



I Conformità ai requisiti essenziali di sicurezza previsti da una o più Direttive Comunitarie  
 GB Compliance with essential security requirements provided by one or more Community Directives  
 F Appareil en conformité avec l'essentiel des exigences de sécurité des directives communautaires  
 DE Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Sicherheits-Richtlinien  
 E Conformidad a los requisitos esenciales de seguridad previstos por una o varias Directivas Comunitarias  
 PL Zgodność z podstawowymi wymogami bezpieczeństwa, przewidzianymi przez jedną lub więcej Dyrektyw UE  
 RUS Изделие соответствует требованиям директив ЕЭС  
 PT Conforme os requisitos essenciais de segurança e outros, previstos por uma ou mais Directivas Comunitárias aplicáveis



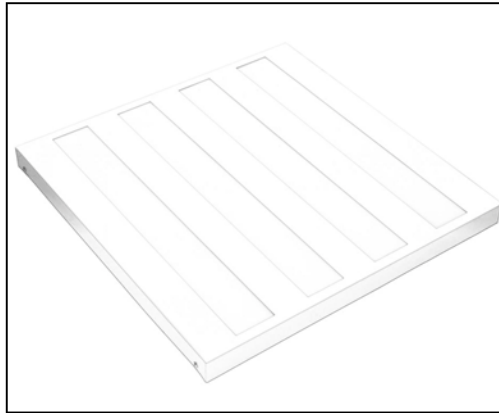
I Prodotto in classe I, richiede messa a terra  
 GB Product in class I, require grounding  
 F Produit en classe electr. I, requiert un raccord à la terre  
 DE Schutzklasse I, Erdung erforderlich  
 E Producto de clase I, necesita toma de tierra  
 RUS Продукт первого класса защиты, требует заземления  
 PT Produto de classe I. Necessita de terra

**IP20**

I Protetto contro i corpi solidi maggiori di 12mm  
 GB Protected against solid objects greater than 12mm  
 F Protégé contre les corps solides de plus de 12mm  
 DE Geschützt gegen Fremdkörper > 12mm  
 E Protección contra cuerpos sólidos mayores de 12mm  
 RUS Защищено от проникновения твердых частиц, размер которых превышает 12мм  
 PT Protegido contra objectos sólidos maiores que 12mm

**Global**

Foglio Istruzione/Instruction Sheet  
 FI 40/Rev. A - 04/2016  
 FIS8100.000 - MADE IN ITALY



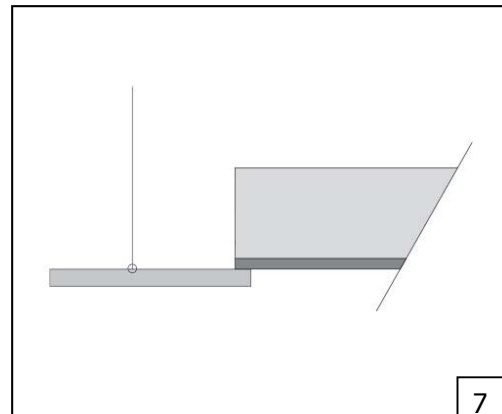
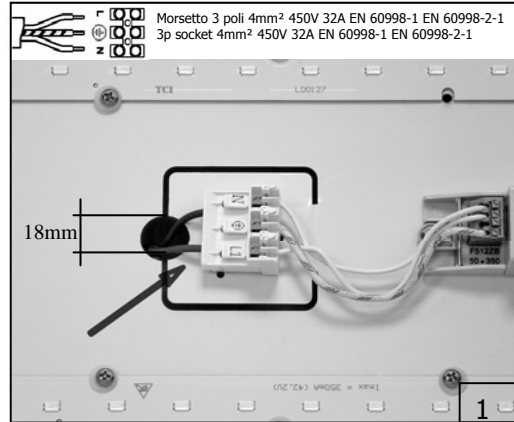
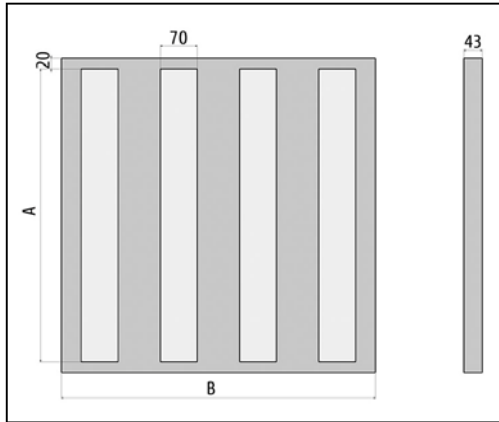
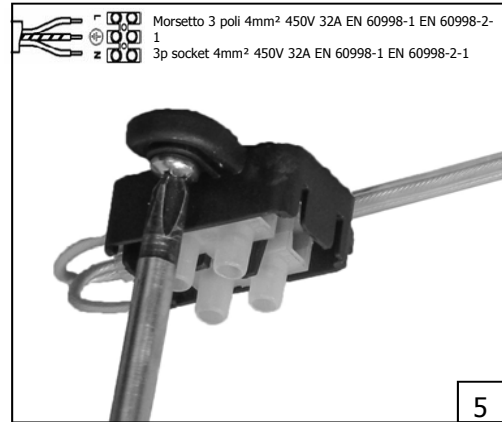
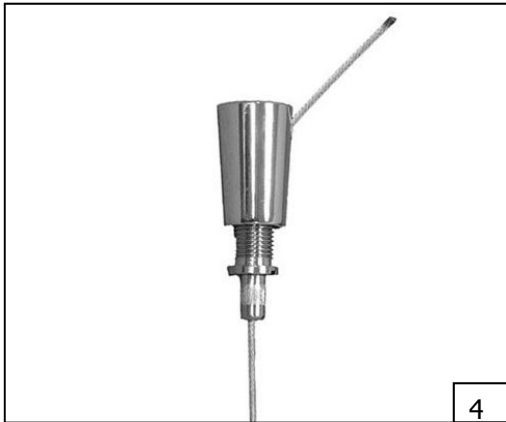
**C Luce Srl**  
 Via Marmolada, 5/11  
 20060 Truccazzano - MI - ITALY  
 Tel +39 02 944 35 095  
 Fax +39 02 944 35 096

www.cluce.it - info@cluce.it

EN60598-1 IV, 220-240V 50/60Hz, IP20



LED	22W - 4000K
LED (ECO)	32W - 4000K
LED	44W - 4000K
LED (HO)	64W - 4000K



## I - Italiano

Assicurarsi di aver tolto tensione prima dell'installazione o manutenzione. Seguire attentamente le istruzioni di montaggio per garantire un corretto funzionamento dell'apparecchio. Il prodotto non deve essere modificato, qualsiasi modifica annulla le approvazioni di sicurezza e può rendere pericolosa l'apparecchiatura. Il costruttore declina ogni responsabilità su prodotti modificati o non installati correttamente.

Fig. 1) Fissare la plafoniera a soffitto/parete con tasselli adeguati. Collegare il cavo di alimentazione rispettando le polarità. Fig. 2) Richiudere la plafoniera fissando la copertura con i pin forniti in dotazione. Fig. 3) Per il montaggio a sospensione passare i quattro cavi in acciaio nei fori di fissaggio. Fig. 4) Fissare i quattro coni serracavo al soffitto con tasselli ad espansione. Regolare la lunghezza dei cavi in acciaio e serrare la vite di sicurezza (indicata dalla freccia). Fig. 5) Fissare il morsetto al soffitto ed eseguire i collegamenti elettrici rispettando le polarità. Fig. 6) Coprire il morsetto con il rosone fornito in dotazione e bloccarlo in posizione serrando il fermo. Fig. 7) Per il montaggio ad incasso chiudere la plafoniera fissando la copertura con i pin forniti in dotazione e appoggiarla al controsoffitto.

## GB - English

Make sure you have removed tension before installation or maintenance. Follow the installation procedures to ensure the unit proper functioning. The product must not be modified, any change will void security approvals and will make the item dangerous. The manufacturer declines all responsibility on products being modified or not correctly installed.

Pic. 1) Fix the fitting to ceiling/wall with appropriate plugs. Connect the power cord respecting the polarities. Pic. 2) Close the fitting by fixing the cover with the provided pins. Pic. 3) For pendant mounting pass the four steel cables in the fixing holes. Pic. 4) Attach the four cones cable clamp to the ceiling with expansion plugs. Adjust the length of the steel cables and tighten the safety screw (marked by arrow). Pic. 5) Fix the terminal block to the ceiling and make the electrical connections respecting the polarities. Pic. 6) Cover the terminal block with the supplied canopy and lock it in place by tightening the retainer. Pic. 7) For recessed mounting close the ceiling by fixing the cover with the supplied pins and place it onto the false ceiling.

## F - Français

Suivre attentivement les instructions de montage. Ne pas modifier le produit, n'importe quel modification annule les certification de sûreté et peut rendre dangereux l'appareil. Le constructeur décline toute responsabilité sur des produits modifiés ou non installés correctement. Conserver la feuille d'instruction pour des futures nécessités, pur des eventuels problèmes contacter le producteur.

Fig. 1) Fixer le raccord au plafond/mur avec les prises appropriées. Branchez le cordon d'alimentation en respectant les polarités. Fig. 2) Fermer le raccord en fixant le couvercle avec les broches fournies. Fig. 3) Pour le montage suspendu passer les quatre câbles en acier dans les trous de fixation. Fig. 4) Fixez le collier de serrage de quatre cônes au plafond avec des bouchons d'expansion. Régler la longueur des câbles en acier et serrer la vis de sécurité (repérée par la flèche). Fig. 5) Fixer le bornier au plafond et effectuer les connexions électriques en respectant les polarités. Fig. 6) Couvrir le bornier avec la verrière fournie et le verrouiller en place en serrant la retenue. Fig. 7) Pour montage encastré fermer le plafond en fixant le couvercle avec les broches fournies et le placer sur le faux plafond.

## RUS - Русский

Перед началом установки и обслуживания оборудования убедитесь, что питание отключено. Для корректной работы осветительного оборудования следуйте инструкции по установке. В конструкцию светильника нельзя вносить изменения, любое отклонение от данного правила может привести к нарушению безопасности работы светильника. Производитель снимает с себя всю ответственность за работу оборудования в случае его изменения или некорректной установке.

Рис. 1) Закрепите фитинг к потолку/стене с соответствующими пробками. Подключите шнур питания, уважая полярность. Рис. 2) Закройте штуцер путем крепления крышки с предусмотренными штифтами. Рис. 3) Для подвесной установки проходят четыре стальных тросов в крепежные отверстия. Рис. 4) Прикрепите кабельный зажим четыре конуса к потолку с помощью дюбелей. Отрегулируйте длину стальных тросов и затяните предохранительный винт (отмечен стрелкой). Рис. 5) Закрепите клеммный блок к потолку и сделать электрические соединения уважая полярности. Рис. 6) Крышка клеммной колодки с помощью прилагаемого пологом и зафиксировать ее на месте, затянув фиксатор. Рис. 7) Для утопленного монтажа перекрывание потолок, фиксируя крышку с помощью прилагаемых штифтов и поместить его на подвесной потолок.

## DE - Deutsch

Vor Beginn der Installation oder Wartung ist sicher zu stellen, dass die Leuchte vom Strom getrennt ist. Die einzelnen Montageschritte müssen, damit die Leuchte richtig funktioniert, sorgfältig durchgeführt werden. Das Produkt darf nicht modifiziert werden, jede Veränderung am Produkt führt zum Erlöschen der Garantie und kann gefährliche Auswirkungen haben. Bei modifizierten oder nicht richtig installierten Produkten erlischt die Haftung des Konstrukteurs.

Abb. 1) Befestigen Sie die Armatur mit geeigneten Dübeln an der Decke/Wand. Schließen Sie das Netzkabel an die Polarität an. Abb. 2) Schließen Sie die Armatur, indem Sie die Abdeckung mit den mitgelieferten Stiften befestigen. Abb. 3) Zum Anbringen der vier Stahlseile an den Befestigungslöchern. Abb. 4) Befestigen Sie die vier Zapfen Kabelklemme an der Decke mit Expansionsstecker. Stellen Sie die Länge der Stahlseile ein und ziehen Sie die Sicherungsschraube (mit Pfeil markiert) an. Abb. 5) Klemmenblock an der Decke befestigen und die elektrischen Anschlüsse unter Beachtung der Polarität herstellen. Abb. 6) Decken Sie die Klemmenleiste mit dem mitgelieferten Baldachin ab und verriegeln Sie sie, indem Sie die Halterung festziehen. Abb. 7) Bei Deckenmontage die Decke durch Befestigen der Abdeckung mit den mitgelieferten Stiften schließen und auf die Zwischendecke legen.

## E - Español

Asegurarse de haber cortado la corriente antes de proceder a la instalación o manutención. Seguir atentamente las instrucciones de montaje para garantizar un correcto funcionamiento del aparato. El producto no debe ser manipulado o modificado, ya que cualquier modificación anula las aprobaciones de seguridad y puede convertir la luminaria en peligrosa. El fabricante declina cualquier responsabilidad de productos modificados o instalados incorrectamente.

Fig. 1) Fijar el accesorio al techo/pared con los enchufes apropiados. Conecte el cable de alimentación respetando las polaridades. Fig. 2) Cerrar el racor fijando la tapa con los pasadores suministrados. Fig. 3) Para el montaje colgante pase los cuatro cables de acero en los orificios de fijación. Fig. 4) Sujete la abrazadera de los cuatro conos al techo con tapones de expansión. Ajuste la longitud de los cables de acero y apriete el tornillo de seguridad (marcado con la flecha). Fig. 5) Fijar el bloque de terminales al techo y realizar las conexiones eléctricas respetando las polaridades. Fig. 6) Cubra el bloque de terminales con la copa suministrada y bloqueeo en su lugar apretando el retenedor. Fig. 7) Para montaje empotrado, cierre el techo fijando la tapa con los pasadores suministrados y colóquelo sobre el falso techo.

## PT - Português

Certifique-se que desligou a tensão de alimentação do aparelho antes de fazer manutenção ou terminar a instalação. Cumpra os procedimentos de instalação para assegurar um correcto funcionamento. O produto não deve ser modificado, quaisquer modificações invalidam as aprovações e normas de segurança aprovadas para o produto e podem tornar o produto perigoso. O fabricante declina quaisquer responsabilidades sobre produtos modificados ou incorrectamente instalados.

Fig. 1) Fixar o encaixe ao tecto/parede com fichas apropriadas. Ligue o cabo de alimentação respeitando as polaridades. Fig. 2) Feche a conexão, fixando a tampa com os pinos fornecidos. Fig. 3) Para montagem pendente passar os quatro cabos de aço nos orifícios de fixação. Fig. 4) Conecte o grampo de cabo de quatro cones ao teto com plugues de expansão. Ajuste o comprimento dos cabos de aço e aperte o parafuso de segurança (marcado com a seta). Fig. 5) Fixar o bloco de terminais ao tecto e fazer as ligações eléctricas respeitando as polaridades. Fig. 6) Cubra o bloco de terminais com o dossel fornecido e bloquee-o no lugar apertando o retentor. Fig. 7) Para montagem embutida, feche o tecto fixando a tampa com os pinos fornecidos e coloque-o no teto falso.